kalenta

www.kalenta.com

WARRANTY CARD

ES TARJETA DE GARANTÍA

PT CARTÃO DE GARANTÍA

MODELOS PRO:

No apto para uso publico, exclusivo uso residencial.

Garantía 3 años TOTAL, CON revisión obligatoria de ánodo anualmente.

MODELOS PREMIUM:

Apto para uso publico y residencial.

Garantía 3 años TOTAL, SIN revisión de ánodo.

MODELOS PREMIUM 5S:

Apto para uso publico y residencial.

GARANTÍA 5 AÑOS TOTAL, CON revisión de ánodo obligatoria a partir del 3 año.

ES

TARJETA DE GARANTÍA

Guarde su comprobante de compra!

Fecha de compra: ...../...../.....
día mes año

Tipo de aparato: .....
Tipo de aparato

..... / .....
Modelo Número de serie

Cliente: ..... / .....
Nombre, apellidos Número de teléfono

Dirección: .....
Ciudad, Calle

Yo he leído y aceptado los términos y condiciones de esta garantía. *Cliente*: .....
Firma

Tienda: ..... / .....
Nombre de la empresa Número de teléfono

Dirección: .....
Ciudad, Calle

Vendedor: .....
Firma y sello

PERÍODO DE GARANTÍA

Productos	Modelos	Garantía del tanque de agua		Garantía completa del producto
		Años	Condiciones especiales	Años
Termos Premium **5S** Antical 5 a 150 Lts.	KALENTA TERMOS Antical reversible 5S ***	-	-	5
Termos eléctricos con capacidad de 5 a 150 litros	KALENTA TERMOS PRO ***		Exclusivo uso residencial	3
Otros productos (no incluidos arriba)	-	-	-	-

Donde: „***" - Es variable y forma parte del código del modelo . El código de modelo completo puede encontrarse en la etiqueta del producto

„1" - Si está condición no se rellena dentro del período definido de 3 meses, la grantía del tanque de agua será válida solo durante 2 años.

Estimados clientes:

- Esta tarjeta de garantía es un documento único y no se puede volver a emitir o modificar. Por favor solicitar se rellene correctamente. Esta tarjeta de garantía sólo es válida si toda la información requerida se rellena y previa presentación del recibo de caja o factura por la compra!
- De acuerdo a lo establecido en la Ley 23/2003, del 10 de Julio en la venta de bienes de consumo, Tesy Ltd responderá de la falta de conformidad de sus productos existentes en el momento de la entrega y que se manifiesten en un plazo de DOS AÑOS desde la entrega del bien.
- Salvo prueba de lo contrario, se presumirá que las faltas de conformidad que se manifiesten transcurridos SEIS MESES desde la entrega, no existían cuando el bien se entregó. En todo lo referente al cómputo y suspensión de los plazos de vigencia, al plazo para informar al vendedor sobre la falta de conformidad detectada y obligaciones del vendedor en caso de falta de conformidad se aplicará lo dispuesto en la Ley 23/2003 de Garantías. La garantía de los repuestos tendrá una duración de DOS AÑOS desde la entrega del producto.

TÉRMINOS DE GARANTÍA:

1. La garantía solo es válida si la tarjeta de garantía está correctamente rellenada.
2. El periodo de garantía es válido desde la fecha de compra del aparato.
3. La tarjeta de garantía está diseñada para termos eléctricos calentadores de agua. El cumplimiento de las instrucciones del manual del aparato es parte de los términos y condiciones de la garantía.
4. La instalación y conexiones del aparato deben hacerse por parte de personal cualificado siguiendo todas las condiciones e instrucciones del manual. Se recomienda se haga por parte de un servicio técnico autorizado. El coste del servicio se paga por el cliente (Válido para aparatos que precisen instalación y conexiones).
5. Reclamaciones sobre equipos incompletos, solo se permiten en el momento de la compra
6. Reclamaciones relativas a defectos por el transporte no son aceptadas después que el aparato ha sido comprado y depositado en los locales de la tienda.
7. No hay un número máximo regulado de reparaciones para imponer la sustitución del aparato. En caso de que el aparato ha sido sustituido por uno nuevo el período de garantía del primer aparato comprado es válido con su período de garantía restante. Los gastos para el desmantelamiento, transporte e instalación son para el cliente.
8. El riesgo de desperfectos durante el transporte al servicio técnico corren a cargo del cliente.
9. El servicio de garantía del aparato no incluye las revisiones periódicas del aparato, limpieza y recambio de elementos consumibles.
10. Todos los consumibles, no están incluídos en servicio de garantía (partes desmontables del cuerpo principal, piezas de rápido desgaste, todas las piezas de vidrio, caucho y plástico situadas en la parte externa del aparato)
11. La visita de un experto por solicitud del cliente debe ser pagado por el cliente en caso que no exista defecto o si se comprueba que no se han seguido los términos e instrucciones de la garantía.
12. Si es necesaria la sustitución del aparato (cuando la reparación no es la solución), el aparato debe devolverse junto con todos los accesorios que tenía al ser comprado. De otro modo, la sustitución podría rechazarse.

EL SERVICIO EN GARANTÍA SERÁ RECHAZADO EN LOS SIGUIENTES CASOS:

1. Las condiciones de la garantía no han sido rellenadas.
2. Si ha habido un intento de reparación por personas no autorizadas o centros de servicios. Si componentes no autorizados por el fabricante son usados para la reparación. Si se hacen cambios en la construcción del aparato.
3. Si las instrucciones de instalación y manejo incluídas en el manual, no se han seguido estrictamente.
4. En el caso de daños debidos a desastres naturales, subidas de voltaje en el sistema eléctrico, voltaje no standard, transporte y otros daños mecánicos en el emplazamiento del aparato y sus accesorios.
5. En el caso de daños debido a polvo, piedras de cal, grasa, insectos, roedores, etc.
6. En el caso de daños debido a la falta de cuidado en el manejo.
7. En caso de no conformidad entre los datos de la documentación y los productos o intentos de falsificar o cambiar la propia tarjeta de garantía.
8. El incumplimiento, alteración o eliminación de las etiquetas de la unidad, carteles o pegatinas que contienen el modelo y/o número de serie.
9. Los dispositivos de control, considerados como inteligentes o de cualquier otro tipo, que están conectados al aparato y su impacto sobre su modo normal de funcionamiento, los cuales no han sido explícitamente aprobados y confirmados por Tesy Ltd, y que no hayan sido especificados en el manual de instalación e instrucciones. Tales dispositivos pueden causar un incumplimiento de los requisitos de las normas europeas de seguridad, que puede hacer que el aparato resulte peligroso para la salud, la seguridad y la propiedad de sus usuarios.

Normas y consejos:

- Los termos deben ser instalados por profesionales cualificados.
- Debemos seguir las normas de instalación del manual.
- El modelo Pro, exclusivo uso residencial, no indicado para uso público.
- Llenar completamente, abriendo los grifos de ACS antes de enchufar.
- Mantenimiento periódico, revisión y sustitución del ánodo de magnesio, sin ello, la garantía se invalida.

Medición de la cal en el agua:

- **Muy dura:** Entre 25 y 35 °fH.
- **Extremadamente dura:** Más de 35 °fH, por encima de estos valores, será necesario un descalcificador.

PT

CARTÃO DE GARANTÍA

Mantenha a sua prova de compra!

Data de compra: ...../...../.....
dia mes ano

Tipo de aparelho: .....
Tipo de aparelho

..... / .....
Modelo Número de serie

Cliente: ..... / .....
Nome, apelidos Número de telefone

Direção: .....
Cidade, Rua, Nº

Declaro que li e aceito os termos e condições desta garantia! *Cliente*: .....
Assinatura

Loja: ..... / .....
Nome da empresa Numero de telefone

Direção: .....
Cidade, Rua, Nº

Vendedor: .....
Assinatura e Carimbo

PERÍODO DE GARANTIA

Produto	Modelos	Garantia das cubas de água		Garantia completa do produto
		Anos	Condições especiais	Anos
Termos Premium **5S** Antical 5 a 150 Lts.	KALENTA TERMOS Antical reversible 5S ***	-	-	5
Termos eléctricos com capacidade entre 5 e 150 litros"	KALENTA TERMOS PRO ***	-	Uso residencial exclusivo	3
Restantes produtos (não listados acima)	-	-	-	-

„1" - Se esta condição não for satisfeita no periodo definido de 3 meses, a garantia da cuba é de apenas 2 anos a contar da data de compra do equipamento.

Estimados clientes,

- Este cartão de garantía é um documento único e não se pode modificar ou reemitir. Solicita-se que seja correctamente preenchido. Este cartão de garantia apenas é válido se toda a informação nele contida estiver preenchida e mediante a previa apresentação do comprovativo de compra.
- De acordo com o estabelecido no Decreto Lei 23/2003, de 10 de Julho para as vendas de bens de consumo, a Tesy Lda responderá pela não conformidade existente nos seus produtos no momento da entrega e que se manifestem num prazo de 2 (dois) anos deste a entrega do bem.
- Salvo prova em contrario, presume-se que as não conformidades que se manifestem transcorridos seis (6) meses desde a entrega, não existiam quando se entregou o bem. Todo o que diga respeito à suspensão dos prazos de vigência da garantia, prazo para informar o vendedor sobre a não conformidade detectada e obrigações do vendedor no caso de não conformidade aplicar-se-à o disposto no Decreto Lei 23/2003. A garantia do acessórios de reposição terá uma duração de 2 (dois) anos desde a entrega do artigo.

TERMOS DA GARANTIA:

1. A garantia apenas é válida de o cartão de garantia estiver correctamente preenchido.
2. O perido de garantia inicia-se com a data de compra do equipamento.
3. O cartão de garantia está desenhada para termoacumuladores electricos aquecedores de água. O cumprimento das instruções do manual do equipamento é parte dos termos e condições da garantia.
4. A instalação e ligações do aparelho devem ser realizadas por pessoal qualificado seguindo todas as condições e instruções do manual. Recomenda-se que se faça a instalação recorrendo a um serviço tecnico autorizado. O custo do serviço será da responsabilidade do cliente.
5. Relamações sobre equipamentos incompletos apenas serão aceites no momento da compra.
6. Relamações relativas a defeito por transporte não serão aceites após a compra e colocação do artigo nas lojas de venda.
7. Não está estipulado um número máximo de reparações para impôr a substiuição do equipamento. No caso em que o equipamento tenha sido substituido por um novo, o periodo de garantia restante é determinado pela data de compra do primeiro equipamento. Os custos de desmontagem, transporte e instalação do novo equipamento serão suportados pelo cliente.
8. O risco de defeitos resultantes do transporte de e para o serviço técnico de pós-venda serão por conta do cliente.
9. O serviço de pós-venda durante a garantia não inclui revisões periódicas do equipamento, limpeza e substituição de consumiveis.
10. Nenhum consumivel está incluído no serviço de garantia (partes demontaveis do corpo principal, todas as peças de vidro, plástico e borracha situadadas na parte externa do equipamento).
11. Qualquer custo com visita de um técnico de serviço pós-venda por solicitação do cliente, será suportado por este sempre que não exista qualquer defeito no aparelho ou que seja comprovado que não foram seguidos os termos e instruções da garantia.
12. Se for necessário a substituição do aparleho (quando a reparação não é uma soluçao), o equipamento deve ser devolvido juntamente com todos os acessórios que tinha aquando da compra. De outro modo, a troca poderá ser recusada.

O SERVIÇO DE GARANTIA SERÁ RECUSADO NOS SEGUINTES CASOS:

1. As condições da garantia não foram cumpridas integralmente.
2. Se ocorreu uma tentativa de reparação por pessoas ou centros de serviço / reparação não autorizados. Se foram utilizados peças e/ou acessórios não autorizados pelo fabricante para a reparação. Se foram realizadas alterações contructivas no equipamento.
3. Se as instruções de instalação e manuseamento incluidas no manual não foram seguidas integralmente.
4. No caso de ocorrência de danos decorrentes de desastres naturais, picos de tensão na rede electrica, tensão não regulamentar, transporte e outros danos mecânicos na estrutura do equipamento ou nos seus acessórios.
5. No caso de danos resultantes de fuligem e/ou poeiras, gorduras, insectos, roedores, etc.
6. No caso de danos resultantes de manuseamento incorrecto do equipamento.
7. No caso de não conformidade entre a data da documentação e de produção do equipamento, tentativas de fraude ou alteração do próprio cartão de garantia.
8. Violação, alteração ou remoção dos rótulos de unidade, cartazes ou adesivos contendo o modelo e / ou número de série.
9. Dispositivos de controlo, denominados "smart" ou de qualquer outro tipo, conectados ao aparelho e com influência no modo de operação normal do mesmo, que não tenham sido explicitamente aprovados e confirmados pela TESY Ltd. e que não tenham sido especificados no manual de instalação e manual de utilizador. Este tipo de dispositivos podem originar quebras nos requisitos de segurança standard Europeus e que podem ter consequências graves para a saúde, segurança e propriedades dos seus utilizadores.

Regras e recomendações:

- Os esquentadores devem ser instalados por profissionais qualificados.
- Devemos seguir as instruções de instalação do manual.
- O modelo Pro é apenas para uso residencial, não sendo adequado para uso público.
- Encha completamente o depósito de água, abrindo as torneiras de água quente sanitária antes de ligar o aparelho.
- Efetue a manutenção regular, verificando e substituindo o ânodo de magnésio. A não observância desta recomendação invalidará a garantia.

Medição de calcário na água:

- **Muito dura:** Entre 25 e 35°FH.
- **Extremamente dura:** Acima dos 35°FH, e acima destes valores, será necessário um amaciador de água.

NOTAS

NOTAS